

KONGBU SHIBAO XILIE XIAOSHUO

恐怖石堡系列小说

卡贝尔湖上的怪兽

(德) 奥利弗·哈森坎普 / 著



安徽少年儿童出版社

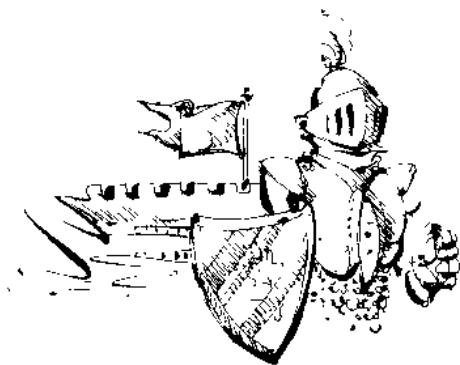
畅销全球 50 余年
总销量超过 500 万册



卡贝尔湖上的怪兽

(德) 奥利佛·哈森坎普 / 著

陆宏成 / 译



安徽少年儿童出版社

著作权登记号:皖登字 1201235 号

Oliver Hassencamp © Burg Schreckenstein. Graf Dracula auf Schreckenstein, 2000 by C. Bertelsmann Jugendbuch Verlag a division of Verlagsgruppe Random House GmbH, München, Germany. Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture Development GmbH, Germany

中文简体字版由安徽少年儿童出版社全球独家出版发行

图书在版编目(CIP)数据

卡贝尔湖上的怪兽 / (德)哈森坎普著;陆宏成译.
合肥:安徽少年儿童出版社, 2004.12
(恐怖石堡系列小说)

ISBN 7-5397-2239-8

I. 卡… II. ①哈…②陆… III. 儿童文学 - 中篇小说 - 德国 - 现代 IV. I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 119904 号

Käbèlèr Hú shàng de Guàishòu

卡贝尔湖上的怪兽

(德)奥利佛·哈森坎普 著
陆宏成 / 译

出版者: 安徽少年儿童出版社

出版者地址: 安徽省合肥市跃进路 1 号 邮编: 230063

图书发行部电话: (0551) 2632113 2619256 (传真)

E-mail: absebwsh@mail.hf.ah.cn

责任编辑: 何军民 装帧设计: 仲朝锋

发行者: 安徽少年儿童出版社 新华书店经销

印刷者: 合肥现代印务有限公司

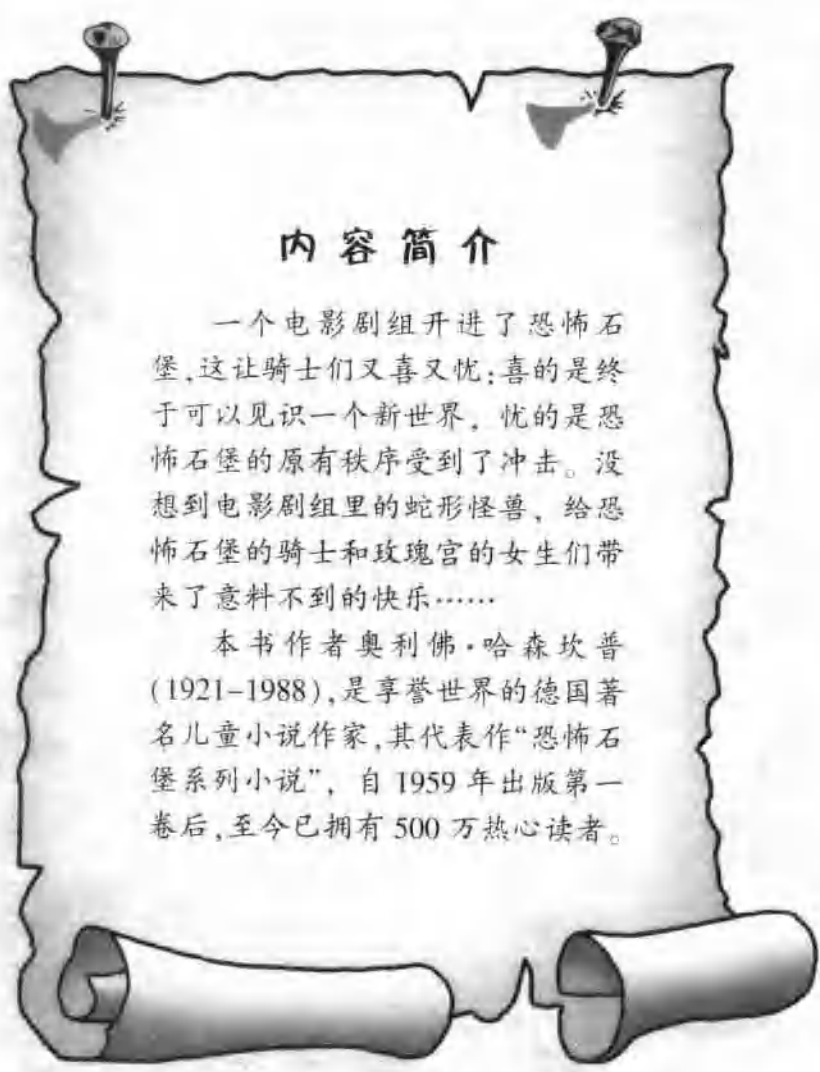
版(印)次: 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 1/32 字数: 50 千

印张: 4 定价: 6.00 元

ISBN 7-5397-2239-8/J·549

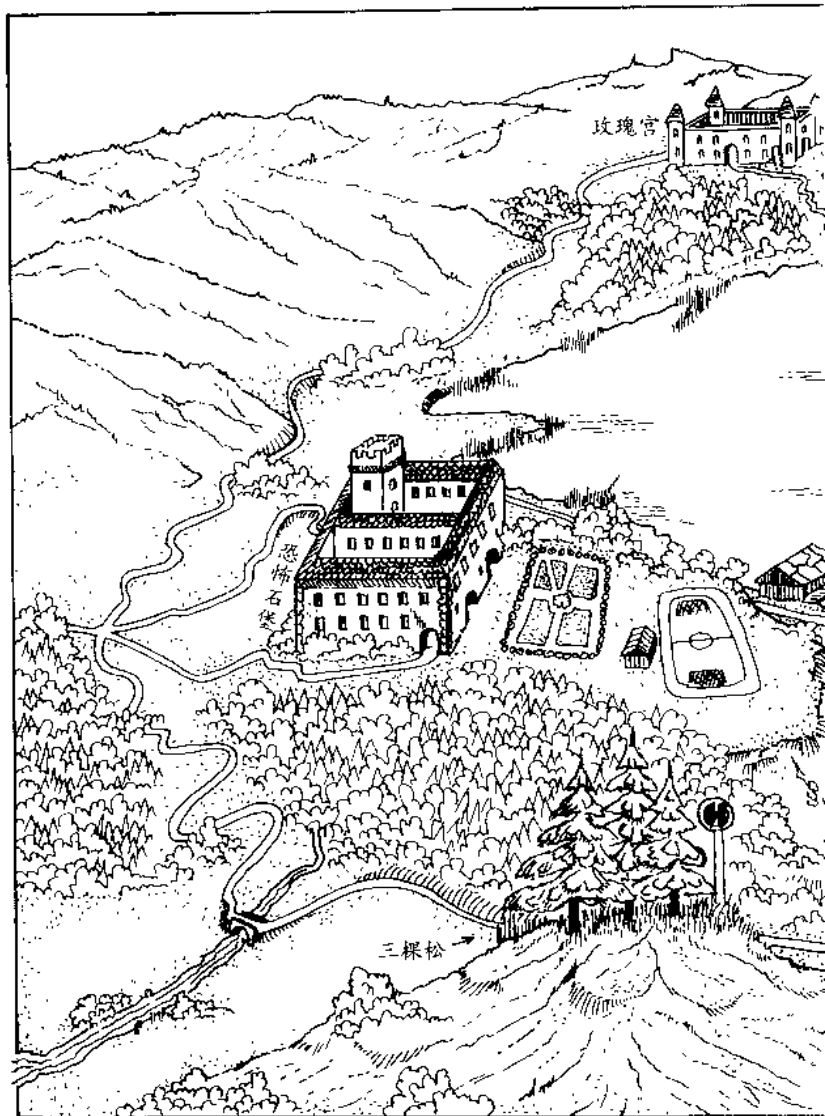
凡本社图书出现倒装、缺页、脱页等质量问题,本社负责调换

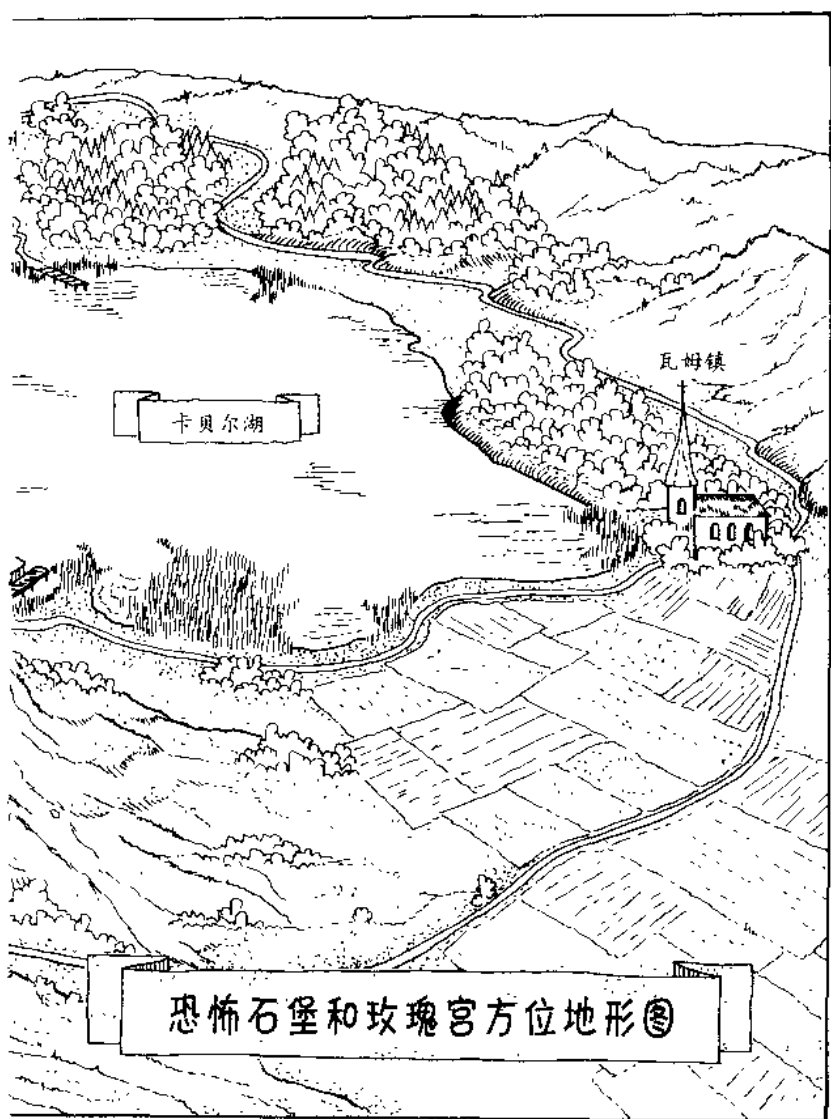


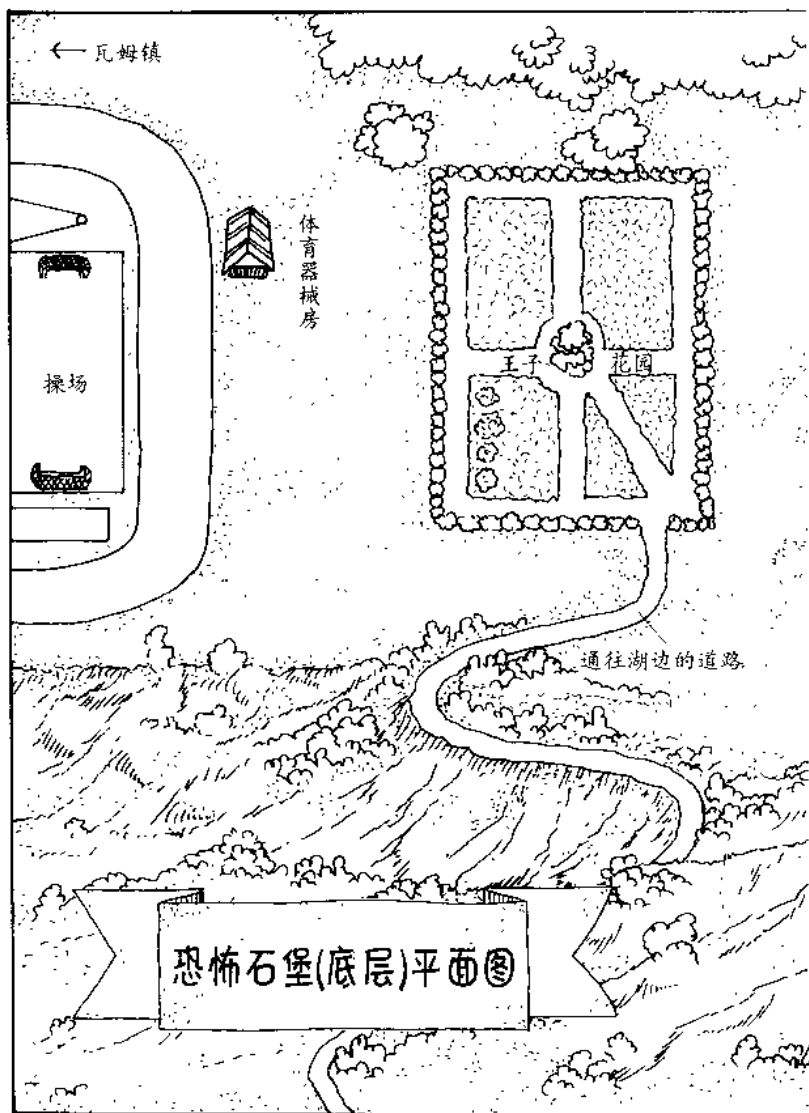
内 容 简 介

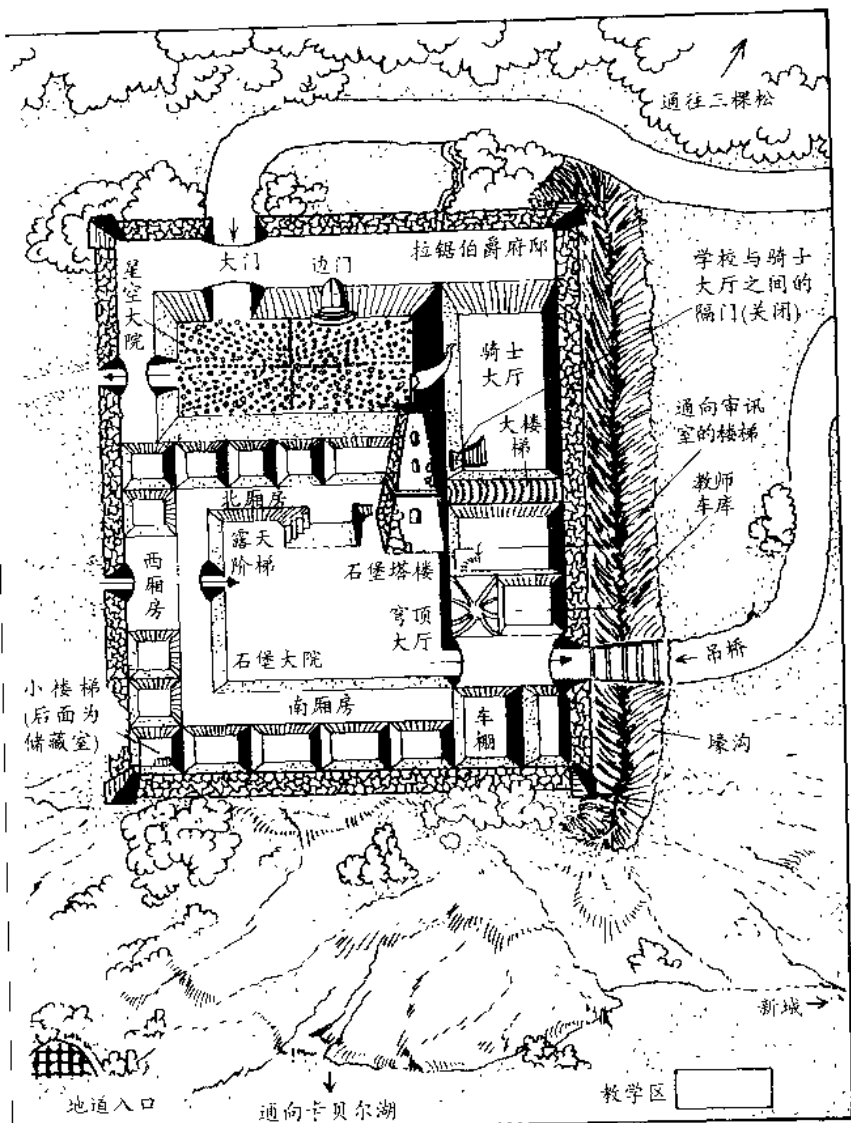
一个电影剧组开进了恐怖石堡,这让骑士们又喜又忧:喜的是终于可以见识一个新世界,忧的是恐怖石堡的原有秩序受到了冲击。没想到电影剧组里的蛇形怪兽,给恐怖石堡的骑士和玫瑰宫的女生们带来了意料不到的快乐……

本书作者奥利佛·哈森坎普(1921-1988),是享誉世界的德国著名儿童小说作家,其代表作“恐怖石堡系列小说”,自1959年出版第一卷后,至今已拥有500万热心读者。











MULU

第一章 石堡变脸	1
第二章 骑士的和解	8
第三章 古堡里的袋鼠	17
第四章 剧组在行动	27
第五章 审判桌上的电影明星 ...	37
第六章 电影恐龙来了	46
第七章 客人的义务	57
第八章 奇怪的测试	71
第九章 一场重头戏	83
第十章 卡贝尔湖上的怪兽	94
第十一章 这里是好莱坞!	104





第一章 石堡变脸

“这里怎么了？”普默问道。此时，从新城到瓦姆镇的公共汽车拐了一个弯，穿过吊桥，开进了恐怖石堡大院。

南厢房和西厢房相连的角落里搭起了一座钢脚手架，高度直达屋顶。奥根看着脚手架，心想：“要翻盖房顶吗？”

诙谐的克劳斯说：“我们要修建第二座塔楼，这样它和旧塔楼之间就可以挂一根绳子，好让我们晒衣服了。”

“我告诉你们一个你们完全意料不到的消息。”奥托卡尔说。他是学长，是个大个子学生。“要拍电影了！”他叫道。

“拍的是恐怖石堡的片子，却没有我们这些骑士，这简直就是虚假报道嘛！”蚊子抗议。作为骑士专刊的总编辑，新闻方面的问题他是内行。

公共汽车在露天阶梯前停下了。骑士们就像进入训练营的职业足球队员那样随便。他们拿上自己的箱子，进了自己的房间。储藏室里装满了他们假期里不用的玩意，他们处理好这些“文物”之后，又将储藏室布置一新。

“哎呀，假期终于结束了！”又高又壮的碾子扛着他

那只特别笨重的箱子呻吟着。他不像大部分骑士那样是坐汽车上来的，而是一大早就从新城骑着自己的赛车来的。

恐怖石堡的学生喜爱石堡生活更胜于任何美丽假期，骑士们想要的东西这里应有尽有：带塔楼和审讯室的中世纪古堡、卡贝尔湖、森林、体育设施，还有学生和老师之间那种朋友般的互助互爱精神。

下一班公共汽车又停在了吊桥前，而不是像计划规定的那样停在三棵松站。除了来自瓦姆镇的木匠师傅施林普夫外，车里全是度假归来的骑士，他们都对脚手架惊奇不已。

“这里到底怎么了？”

弗里茨和维尔纳从卡贝尔湖方向走来，他们刚刚察看了他们自己造的帆船。

“这里肯定发生了什么事，”他们气喘吁吁地说，“山坡上的救生坑道原来是堵死的，现在又被打开了。”

“那么就请你们把嘴巴关上吧，否则就有穿堂风了！”施迪凡粗暴地说。他最恨别人散布恐慌情绪。

此时，小个子骑士艾伯特和库诺匆匆沿着走廊向每个房间叫喊：“晚上六点钟召开全校大会！晚上六点钟召开全校大会！”

骑士们茫然地对视着。发生了什么事情呢？是不是要改建石堡？现有的迹象说明石堡面临一场大修，或者，这





仅仅是个预兆？是不是学校最终要搬出去？没有人敢把自己的想法说出来。

石堡出现了少有的平静。骑士们准时聚集在石堡起居室里。他们仔细地研究着进来的老师们的表情。他们是不是知道详情？拉丁语老师舒乐尔博士性情火爆，他好像被烤成棕色了，脸上还泛着油光。瓦尔德曼博士也是这样。碉堡老师脸色苍白，一脸无辜地看着大家。体育老师轮子和瘦削的数学老师西斯布德在微笑，看来，他们也一无所知。

“不必担心。”模范生施特雷劳低声自言自语。由于记性好，他得到了“计算机”的称号。

这时，奥托卡尔进来了。作为学长，他平时总是陪伴在校长身边的，但这次他是独自一人。现在，屋里很安静，连呼吸声也能听见。这是突如其来的安静，一种预示着不祥的安静。门还是敞开着。终于，台阶上响起了脚步声，但是骑士们听到的不是校长的步伐，而是一种节奏缓慢的“滴答”声。

“好像是一匹马！”克劳斯笑道。没有人附和。所有骑士都伸直脖颈，大家看到一个窄窄的鼻子出现在门口，仿佛是一个巨大的锯齿——原来是外号“拉锯”的石堡主人伯爵先生。他的后面跟着校长。这不是什么好兆头！拉锯伯爵拖着疲惫的步伐走到学生们中间，他必须等待心跳恢复正常之后才能开始发言。

“亲爱的骑士们，”他开始发言了，鼻子里发出“喀喀”的声音。这声音就是他发言的一部分，就像驾驶时换挡一样。接着，他继续说：“你们肯定很奇怪，喀喀，刚开学我就召开全校大会。喀喀，但是，明天也许就太迟了！”骑士们屏住呼吸，“拉锯”正好利用这一机会大声喘气，“明天，喀喀，我们就不能在一起了。你们也许知道，现在维护这样一座巨大的房子费用十分昂贵，喀喀。特别是，喀喀，我们的屋顶需要维修。你们看到了脚手架，这是你们不在的时候安装起来的。我本想，喀喀，在假期中完成一切，这样就可以不打扰学校的运转和你们的学习。但是，喀喀，天气使我的计划泡汤了。明天来，喀喀……”

“明天来盖房的人。”这时赫伯特清脆的声音把他的话打断了，大家爆发出一片笑声，好像所有的担心一下子炸裂了。

“是吗？谁又自以为是了？”奥根说话了。石堡主人挥舞着他那干瘦的手臂，恳求大家安静下来。

“安静！”克劳斯发出一声嘘声，“盖房的人还要带一个学徒呢。”

骑士们安静下来。

拉锯伯爵继续说：“有人将爬上我们的房顶，你们，喀喀，猜得不错。这非常合理！这里将拍摄一部，喀喀，恐怖片，国际阵容的演员，喀喀，美、法、意合拍。”

骑士们目瞪口呆。一部电影，而且是一部恐怖片，这





是始料未及的。

“他们付的场地费很多，”拉锯伯爵继续说，“我们，喀喀，终于可以进行最紧迫的维修工作了。请大家帮忙，使拍摄工作可以顺利开展，喀喀。”

说完之后，他环视四周。骑士们明白了他的含义。

此时，校长站出来，说：“我想重复伯爵的最后一句话。请大家帮忙，使拍摄工作可以顺利开展！其实，拍什么片子都是无所谓的，只要是为了我们的石堡，就必须拍。所以，我请你们保持最大的克制态度。这些电影人是我们的客人。我想，你们明白我的话了。”

拉锯伯爵举手致意，离开了房间，校长也随之离去。大伙儿安静了片刻。

“我的天哪！”碾子长出了一口气，“电影，这是最棒不过的！”

蚊子皱起小鼻子，透过眼镜向上看去：“你当然希望自己被星探发现了！”

“我只对摄影技术感兴趣。”普默说，他好像要尽力和碾子区别开来似的。

对摄影技术也很感兴趣的奥托卡尔也点头表示同意：“他们搭这个脚手架也许是因为摄像机，也许是因为探照灯，也许是两者兼而有之。”

“谁会参加演出呢？”安迪问。

迪特尔粗暴地打断他的话：“你从什么时候开始对

卡加不湖上的怪兽

演员感兴趣了？也许你还想要亲笔签名吧？”

“那就太不应该了！”诗人汉斯·约尔根咕哝着。

骑士们聚成一个个小组，热烈地谈论着将要发生的事情。

“我很想知道，他们所设计的恐怖到底是什么。”贝尼说。

瓦尔德曼博士笑道：“我相信，他们可以在这里学到一些新东西。”

“是呀，”瓦尔特随声附和，“如果我们把保罗从箱子里放出来，他们会吓成什么样子呢？”

“那么保罗将成为新的恐怖明星。”瓦尔特叫道。

大伙突然对保罗来了兴趣。保罗是审讯室里手握大镰刀的骷髅。“让那些电影专家留心这些东西，那还得费些工夫呢！”小个子艾冈说。

“我们什么也不让他们看，这里什么也没有！”小骑士艾伯特叫道。

施特雷劳说：“你真是天真！他们肯定不喜欢我们的玩意儿。你必须在他们面前吃下12个芥末酱鸡蛋才能让他们看出你多么强大。”

“无论如何我都反对拍电影。”库诺坚决地说。

“我也反对。”迪特尔支持他。

“我支持拍电影。”碾子反对。

“我也支持！”安迪叫道，“因为这关系到我们石堡





的生存。”

支持声和反对声此起彼伏，而骑士风度也逐渐为大嗓门所代替。那些最没有主见的人显得最为激动。

奥托卡尔、施迪凡和蚊子斜倚在瓷砖炉上，摇晃着脑袋。“我们面临新情况啊。”奥托卡尔感叹。

他的朋友施迪凡完全赞同他的观点：“外面刚有些风吹草动，你看，这里就翻天了。”

蚊子冷笑道：“现在正是我们证明自己的时机。我觉得情况不坏。你们说呢？”

卡里尔湖上的怪客

第二章 骑士的和解

在玫瑰宫女子寄宿学校里，学生们在胖乎乎的女教师伯克麦耶夫人面前背诵西伯利亚矿产资料。贝特丽丝说西伯利亚只有无烟煤，索菲说主要是石油，蚊子的妹妹英格丽特又加上黄金和锌。玫瑰宫的女生们开课日期提前了一天，但是谁也没有感到奇怪。就折腾年轻人来说，寄宿学校的女校长霍恩夫人可以算得上顶尖高手。好在女教师们的和蔼冲淡了她的严厉，其中尤其值得一提的是伯克麦耶夫人和新来的女教师索尼娅·瓦尔德曼。

“石堡那边要拍一部电影，演员是国际阵容。”课间休息时，索尼娅向姑娘们透露了这一信息。她是恐怖石堡的男教师瓦尔特德曼博士的女儿，因此她对石堡那边的事情很清楚。她与奥托卡尔和施迪凡甚至以“你”相称，而不是用“您”。

“您怎么知道的？”有人问。

“我父亲给我打了电话。另外，这一消息也登在《新城报》上了。”

“我们必须划船到那边去！”女生们叫道，“尽快！最好今天就去！”

